

A2.42 Organizzazione e delega

Organisation et délégation

<https://app.colanguage.com/fr/italien/plan-de-cours/a2/42>



L'incarico	<i>(La mission)</i>	Il sistema	<i>(Le système)</i>
Il progetto	<i>(Le projet)</i>	La valutazione	<i>(L'évaluation)</i>
L'agenda	<i>(L'agenda)</i>	In attesa	<i>(En attente)</i>
La gestione del tempo	<i>(La gestion du temps)</i>	Raggiunto	<i>(Atteint)</i>
La priorità	<i>(La priorité)</i>	Essere responsabile per	<i>(Être responsable de)</i>
La responsabilità	<i>(La responsabilité)</i>	Delegare	<i>(Déléguer)</i>
L'autonomia	<i>(L'autonomie)</i>	Completare	<i>(Terminer)</i>

1. Dialogue: Organizzazione e delegazione

- Marco:** Che piacere rivederti, Beatrice. Come va il lavoro? *(Quel plaisir de te revoir, Béatrice. Comment se passe le travail?)*
- Beatrice:** Sono contenta di rivederti, Marco. Bene, grazie: sono diventata project manager! *(Je suis contente de te revoir, Marco. Bien, merci : je suis devenue cheffe de projet !)*
- Marco:** Davvero? Interessante! Ma che cosa fa esattamente una project manager? *(Vraiment ? Intéressant ! Mais que fait exactement une cheffe de projet ?)*
- Beatrice:** Mi occupo dell'organizzazione dei progetti e della gestione del tempo del team. *(Je m'occupe de l'organisation des projets et de la gestion du temps de l'équipe.)*
- Marco:** Sembra complicato, allora hai molta responsabilità. *(Ça a l'air compliqué, tu dois donc avoir beaucoup de responsabilités.)*
- Beatrice:** Sì, è vero. Infatti una delle mie priorità è delegare i compiti alle persone giuste. *(Oui, c'est vrai. En fait, une de mes priorités est de déléguer les tâches aux bonnes personnes.)*
- Marco:** Capisco. Come mai hai deciso di diventare proprio project manager? *(Je comprends. Pourquoi as-tu décidé de devenir justement cheffe de projet ?)*
- Beatrice:** Perché ho sempre amato seguire un progetto dall'inizio alla fine. Ti ricordi quando facevamo i progetti a scuola? *(Parce que j'ai toujours aimé suivre un projet du début à la fin. Tu te souviens quand on faisait des projets à l'école ?)*
- Marco:** Certo che mi ricordo! Eri molto brava a organizzare il lavoro del gruppo e la gestione del tempo. *(Bien sûr que je m'en souviens ! Tu étais très douée pour organiser le travail du groupe et gérer le temps.)*
- Beatrice:** Esatto. Adesso, sul lavoro, controllo anche che tutto sia completato nei tempi previsti. *(Exact. Maintenant, au travail, je vérifie aussi que tout soit terminé dans les délais prévus.)*
- Marco:** Wow, serve molta autonomia per fare bene questo lavoro. *(Wow, il faut beaucoup d'autonomie pour bien faire ce travail.)*
- Beatrice:** Sì, ma anche una buona comunicazione è fondamentale, soprattutto con il team e con i responsabili dei progetti. *(Oui, mais une bonne communication est aussi essentielle, surtout avec l'équipe et les responsables des projets.)*

1. Leggi il dialogo. Che lavoro fa adesso Beatrice?
 - a. Lavora come insegnante di italiano.
 - b. Fa la segretaria in un ufficio.
 - c. È responsabile solo dell'agenda del capo.
 - d. È diventata project manager.
2. Di che cosa si occupa Beatrice nel suo lavoro?
 - a. Solo della valutazione finale del progetto.
 - b. Del sistema informatico e dei computer del progetto.
 - c. È in attesa di un nuovo incarico, quindi non ha responsabilità.
 - d. Dell'organizzazione dei progetti e della gestione del tempo del team.

1-d 2-d

2. Grammaire: Expressions d'accord et de désaccord : sono d'accordo, non sono d'accordo, ecc...

Apprends à utiliser les principales expressions d'accord et de désaccord.



1. Les expressions avec "sì", "hai ragione", "sono d'accordo" sont utilisées pour exprimer un accord.
2. Les expressions avec "no", "non" sont utilisées pour exprimer le désaccord.

Espressione (Expression)	Uso (Usage)	Esempio (Exemple)
Sì, è vero	Accordo con un fatto (Accord avec un fait)	Sì, è vero , il progetto è finito. (Oui, c'est vrai, le projet est terminé.)
Sì, va bene	Accordo con una proposta (Accord avec une proposition)	Sì, va bene , iniziamo ora. (Oui, d'accord, commençons maintenant.)
Hai ragione	Accordo su un punto di vista (Accord sur un point de vue)	Hai ragione , serve autonomia. (Tu as raison, il faut de l'autonomie.)
Sono d'accordo	Adesione a un'opinione (Adhésion à une opinion)	Sono d'accordo con la valutazione. (Je suis d'accord avec l'évaluation.)
Non sono d'accordo	Disaccordo educato (Désaccord poli)	Non sono d'accordo , serve più tempo. (Je ne suis pas d'accord, il faut plus de temps.)
No, non è vero	Negazione di un fatto (Négation d'un fait)	No, non è vero , era una responsabilità tua. (Non, ce n'est pas vrai, c'était ta responsabilité.)

1. «Secondo me Marco non gestisce bene le priorità.» - «_____ , spesso il progetto resta in attesa troppo tempo.»
 - a. *No, non è vero*
 - b. *Sono d'accordo con te?*
 - c. *Hai ragione*
 - d. *Sì, va bene*
2. «Possiamo spostare la riunione di valutazione a domani?» - «_____ , aggiorno subito l'agenda.»
 - a. *Sì, va bene*
 - b. *Non sono d'accordo*
 - c. *Sì, è vero*
 - d. *Hai ragione*

3. «Tu sei responsabile per il ritardo del progetto.» – «_____ , ho delegato il compito ieri.»
a. *No, non è vero* b. *Non sono d'accordo è vero* c. *Sì, va bene*
d. *Sono d'accordo con la responsabilità*
4. «Per questo incarico servono più persone autonome.» – «_____ , il nostro sistema ora è troppo lento.»
a. *Sono d'accordo non* b. *Hai ragione va bene* c. *Sono d'accordo*
d. *Sì, non è vero*

1. *Hai ragione* 2. *Sì, va bene* 3. *No, non è vero* 4. *Sono d'accordo*

3.Exercices

1. Email



Réponds à un e-mail de ta responsable qui te confie de nouvelles tâches dans le projet et te demande de confirmer ou de dire si tu n'es pas d'accord : réponds.

Ciao [Nome],

da lunedì cambiamo l'**organizzazione** del progetto marketing. Tu sarai **responsabile** per la **gestione del tempo** del team.

Per favore:

- controlla l'**agenda** e prepara un piano per la settimana;
- **delegare** a Luca le email ai clienti;
- verificare che tutti i compiti siano **completati** entro venerdì.

Se **non sei d'accordo** con qualcosa, scrivimi. Aspetto una tua conferma.

Grazie,

Silvia

Rédigez une réponse appropriée: *ciao Silvia, / sono d'accordo con... / non sono d'accordo su... perché...*

2. Choisissez la bonne solution

1. Per questo progetto sono d'accordo: _____ a *(Pour ce projet, je suis d'accord : je confie à Marco la gestion de l'agenda.)*
Marco la gestione dell'agenda.
a. delegare b. delego c. ho delegato d. deego
2. Non sono d'accordo: oggi abbiamo già completato il report e _____ anche la valutazione ieri.
(Je ne suis pas d'accord : aujourd'hui nous avons déjà terminé le rapport et nous avons aussi terminé l'évaluation hier.)
a. eravamo completato b. avevamo completato
d. abbiamo completato c. avevamo completare
3. Hai ragione, ieri _____ l'incarico prima della riunione con il direttore.
(Tu as raison, hier j'avais terminé la tâche avant la réunion avec le directeur.)
a. avevo completa b. ero completato
d. avevo completato c. ho completato

4. No, non sono d'accordo: delego troppo lavoro a Giulia e _____ io tutte le attività più urgenti.

- a. avevo completa b. ero completato
d. ho completato

(*Non, je ne suis pas d'accord : je délègue trop de travail à Giulia et j'avais moi-même terminé toutes les activités les plus urgentes.*)

1. delego 2. avevamo completato 3. avevo completato 4. avevo completato

3. Complétez les dialogues

a. Organizzare il progetto del cliente

Responsabile Marco: *Anna, oggi la priorità è il progetto per il cliente Rossi, dobbiamo completare tutto entro le 17.* (*Anna, aujourd'hui la priorité est le projet pour le client Rossi : nous devons tout terminer avant 17 h.*)

Collega Anna: 1. _____

(*D'accord, je peux m'occuper de la présentation, comme ça tu es libre pour la réunion.*)

Responsabile Marco: *Perfetto, ti delego ufficialmente questo incarico e tu sei responsabile per le slide finali.* (*Parfait, je te délègue officiellement cette mission et tu seras responsable des diapositives finales.*)

Collega Anna: 2. _____

(*Entendu, je l'ajoute tout de suite à l'agenda et je t'enverrai un brouillon pour évaluation en milieu d'après midi.*)

b. Riorganizzare l'agenda della settimana

Team leader Sara: *Luca, la mia agenda è piena, ho tre riunioni e non riesco a gestire tutte le telefonate in attesa.*

(*Luca, mon agenda est plein : j'ai trois réunions et je n'arrive pas à gérer tous les appels en attente.*)

Collega Luca: 3. _____

(*Si tu veux, je peux prendre les appels des fournisseurs, comme ça tu auras plus de latitude pour le nouveau système.*)

Team leader Sara: *Grazie, ti delego quella parte del lavoro e tu sarai responsabile per il follow-up fino a venerdì.*

(*Merci, je te délègue cette partie du travail et tu seras responsable du suivi jusqu'à vendredi.*)

Collega Luca: 4. _____

(*Parfait, cet après midi je t'enverrai un court rapport avec les points principaux.*)

1. Va bene, posso occuparmi io della presentazione, così tu sei libero per la riunione. 2. D'accordo, lo metto subito in agenda e ti mando una bozza per la valutazione a metà pomeriggio. 3. Se vuoi, posso prendere io le chiamate dei fornitori, così tu hai più autonomia sul nuovo sistema. 4. Perfetto, oggi pomeriggio ti mando un breve report con i punti principali raggiunti.

4. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

1. Lei è responsabile di un piccolo progetto in ufficio. Cosa deve organizzare per iniziare bene il lavoro con il suo team?

2. Immagini di avere troppe cose da fare questa settimana. Quali attività delega ai colleghi e perché?

-
3. Deve spiegare a un collega nuovo cosa fare oggi. Come dà gli incarichi in modo chiaro e gentile?
-
4. In una riunione non è d'accordo con la priorità scelta dal suo capo. Come esprime il suo disaccordo in modo semplice ed educato?
-

5. Écrivez 6 à 8 phrases pour décrire comment vous organisez votre travail ou vos études : parlez des priorités, des missions et des moments où vous êtes ou n'êtes pas d'accord avec les décisions de votre responsable.

Nel mio lavoro sono responsabile per... / Di solito la priorità è... / Sono d'accordo con il mio capo quando... / Non sono d'accordo quando...

4. Verbes importants

	Delegare	Completare
io	delego	avevo completato
tu	deleghi	avevi completato
lui/lei	delega	aveva completato
noi	deleghiamo	avevamo completato
voi	delegate	avevate completato
loro	delegano	avevano completato